

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

Julkaistu Helsingissä 20 päivänä lokakuuta 2016

868/2016

Valtioneuvoston asetus

maakotkien porotaloudelle aiheuttamien vahinkojen korvaamisesta annetun valtioneuvoston asetuksen 3 §:n muuttamisesta

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti

muutetaan maakotkien porotaloudelle aiheuttamien vahinkojen korvaamisesta annetun asetuksen (8/2002) 3 §:n 1 momentti, sellaisena kuin se on asetuksessa 1283/2015, seuraavasti:

3 §

Korvauksen määrä

Korvauksen rahamäärä perustuu laskennallisen vahingon arvoon kerrottuna 2 momentissa, 4 §:n 2 momentissa tai 5 §:n 1 momentissa tarkoitetulla kertoimella. Laskennallinen vahingon arvo kertoimella yksi on 863 euroa.

Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä lokakuuta 2016.

Helsingissä 13 päivänä lokakuuta 2016

Maatalous- ja ympäristöministeri Kimmo Tiilikainen

Ympäristöneuvos Esko Hyvärinen

Stáhtaráđi ášahus

**goaskimiid boazodollui dagahan vahágiid buhttemis addojuvvon stáhtaráđi ášahusa 3 §:a
rievdadeamis**

Stáhtaráđi mearrádusa mielde
rievdaduvvo goaskimiid boazodollui dagahan vahágiid buhttemis addojuvvon ášahusa
(8/2002) 3 §:a 1 momenta, dakkárin go dat lea ášahusas 1283/2015, čuovvovaččat:

3 §

Buhtadusa mearri

Buhtadusa ruhtamearri vuodđuduvvá rehkenaston vahága árvui geardumiin 2 momellantas, 4
§:a 2 momellantas dahje 5 §:a 1 momellantas dárkkuhuvvon gerddoniin. Rehkenaston vahága
árvu gerddoniin okta lea 863 euro.

Dát ášahus boahtá fápmui golggotmánu 30 beaivve 2016.

Helssegis golggotmánu 13 beaivve 2016

Eanadoallo- ja birasministtar *Kimmo Tiilikainen*

Birasráđđi Esko Hyvärinen

Liite

Inarinsaamenkielinen käännös

Staatâräädi asâttâs

**kuáskimij puásuituáluŋ tovtâtem vahâgij sajanmäksimist adelum staatâräädi asâttâs 3 §
nubástutmist**

Staatâräädi miärdâs miäldásávt
nubástuttoo kuáskimij puásuituáluŋ tovtâtem vahâgij sajanmäksimist adelum asâttâs
(8/2002) 3 § 1 moomeent, tagarin ko tot lii asâttâsâst 1283/2015, čuávvoonáál:

3 §

Sajanmáávsu meeri

Sajanmáávsu ruttámeeri vuáđduuvá reekkiglâš vaahâg áárvun, mii lii kerdum 2 momentist, 4
§ 2 momentist tâi 5 § 1 momentist uáivildum kiärduttâssáin. Reekkiglâš vaahâg árvu
kiärduttâssáin ohtâ lii 863 eurod.

Taat asâttâs puátá vuáimán 30 peeivi roovvâdmáánu 2016.

Helsingist 13 peeivi roovvâdmáánu 2016

eennâmtuálu- já pirásminister *Kimmo Tiilikainen*

Pirásneuvos Esko Hyvärinen

Riikksábbar asetõs

kuä'ččkmi puä3ztallu tue'jjääm skääđai ko'rvvumuužžâst u'vddum asetõõzz 3 §:z mu'ttmest

Riikksábbar tu'mmstõõgg mie'ldd,
kää'tt lij rajjum pirrõsministeria čuä'jtõõzzâst, mu'tteet kuä'ččkmi puä3ztallu tue'jjääm
 skääđai ko'rvvemest u'vddum asetõõzz (8/2002) 3 § 1 momee'nt, nu'tt mä'htt tõt lij
 asetõõzzâst 1283/2015, nääi't-aa:

3 §

Ko'rvvõõzz mie'rr

Ko'rvvõõzz teä'gğmeä'r vuâđđan lij la'skkeemallšem skääđ ärvv keârdduum
 2 momee'ntest, 4 §:z 2 momee'ntest le'be 5 §:z 1 momee'ntest mie'rrium keârddõõzzin.

La'skkeemallšem skääđ ärvv keârddõõzzin õhtt lij 863 eu'rred.

Tät asetõs šâdd viõ'kke kâlgmannu 30 peei'v 2016.

He'lsnest kâlgmannu 13 peei'v 2016

Mäddtääll- da pirrõsmini'stter *Kimmo Tiilikainen*

Pirrõsduumšek Esko Hyvärinen